KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1215/2008

(2008. gada 5. decembris),

ar ko atver Kopienas tarifu kvotu iesala miežu ievedumiem no trešām valstīm un paredz šīs kvotas pārvaldīšanu, kā arī atkāpjas no Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007

(Kodificēta versija)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ([1]), un jo īpaši tās 144. panta 1. punktu saistībā ar tās 4. pantu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Lēmumu 2006/333/EK, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai ([2]), un jo īpaši tā 2. pantu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. februāra Lēmumu 2007/444/EK, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Kanādas valdību, pabeidzot sarunas saskaņā ar VVTT XXIV panta 6. punktu ([3]), un jo īpaši tā 2. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 2002. gada 27. decembra Regula (EK) Nr. 2377/2002, ar ko atver Kopienas tarifu kvotu iesala miežu ievedumiem no trešām valstīm un paredz šīs kvotas pārvaldīšanu, kā arī atkāpjas no Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 ([4]), ir vairākas reizes būtiski grozīta ([5]). Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā regula ir jākodificē.

(2) Pēc tirdzniecības sarunām Kopiena mainījusi nosacījumus, ar kādiem ieved parastos kviešus, kuru kvalitāte ir zema un vidēja, kā arī miežus, nosakot importa kvotas. Kopiena nolēmusi aizstāt preferenču starpības sistēmu miežiem ar divām tarifu kvotām: vienu tarifu kvotu 50 000 tonnu apmērā iesala miežiem un vienu tarifu kvotu 300 000 tonnu apmērā miežiem. Šī regula attiecas uz tarifu kvotu 50 000 tonnu apmērā iesala miežiem.

(3) Saskaņā ar Kopienas starptautiskajām saistībām iesala miežiem, ko ieved, jābūt paredzētiem izmantošanai tāda alus ražošanai, ko iztur mucās ar dižskābarža skaidām. Šajā sakarā jāpieņem noteikumi par miežu kvalitātes kritērijiem un pārstrādes prasībām, kas ir līdzīgas prasībām Komisijas 2001. gada 22. jūnija Regulā (EK) Nr. 1234/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus Padomes Regulas (EK) Nr. 822/2001 piemērošanas noteikumus un paredz to ievedmuitas nodokļu daļēju atmaksu, kurus piemēro iesala miežu kvotai ([6]).

(4) Komisijas 2006. gada 31. augusta Regula (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ievešanas atļauju sistēmu ([7]), attiecas uz ievešanas atļaujām par tarifu kvotu periodiem, kas sākas 2007. gada 1. janvārī.

(5) Regula (EK) Nr. 1301/2006 ir piemērojama, neierobežojot papildu noteikumus vai atkāpes, kas var būt paredzētas šajā regulā.

(6) Lai nodrošinātu, ka to miežu ievedumi, uz kuriem attiecas šī tarifu kvota, ir organizēti un nav spekulatīvi, jānosaka, ka tiem vajadzīgas ievešanas atļaujas.

(7) Lai nodrošinātu pienācīgu šīs kvotas pārvaldīšanu, jānosaka atļaujas pieteikumu iesniegšanas termiņi, kā arī jāprecizē informācija, kas norādāma pieteikumos un atļaujās.

(8) Ņemot vērā piegādes apstākļus, jāparedz atkāpe attiecībā uz atļauju derīguma termiņu.

([1]) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
([2]) OV L 124, 11.5.2006., 13. lpp.
([3]) OV L 169, 29.6.2007., 53. lpp.
([4]) OV L 358, 31.12.2002., 95. lpp.
([5]) Sk. II pielikumu.
([6]) OV L 168, 23.6.2001., 12. lpp.
([7]) OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

(9) Ņemot vērā pienākumu piemērot augstu garantijas līmeni, lai nodrošinātu pārdomātu kvotas pārvaldi, un to, ka šai garantijai jābūt noteiktai visā pārstrādes posmā, no nodokļiem jāatbrīvo ievedēji, kuru iesala miežu sūtījumiem ir atbilstības sertifikāts, kas saskaņots ar Amerikas Savienoto Valstu valdību atbilstīgi administratīvās sadarbības procedūrai, kura paredzēta 63., 64. un 65. pantā Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi [1].

(10) Lai nodrošinātu pārdomātu kvotas pārvaldi, jānosaka samērā liels ievešanas atļauju nodrošinājums neatkarīgi no 12. panta Komisijas 2003. gada 28. jūlija Regulā (EK) Nr. 1342/2003 par īpašiem sīki izstrādātiem noteikumiem ievešanas un izvešanas atļauju sistēmas piemērošanai attiecībā uz labību un rīsiem [2].

(11) Jāizveido ātra divvirzienu saziņa starp Komisiju un dalībvalstīm attiecībā uz pieprasītajiem un ievestajiem daudzumiem.

(12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1234/2007 135. panta ievedmuitas nodokli iesala miežiem, uz ko attiecas KN kods 1003 00, nosaka saistībā uz kvotu, ko atver saskaņā ar šo regulu.

Šajā regulā minēto produktu ievedumiem, kas pārsniedz šīs regulas 2. pantā noteikto daudzumu, piemēro Regulas (EK) Nr. 1234/2007 135. pantu.

2. pants

1. Ar šo atver importa tarifu kvotu katru gadu 1. janvārī 50 000 tonnām iesala miežu, uz ko attiecas KN kods 1003 00 un ko paredzēts izmantot tāda alus ražošanai, kuru iztur mucās ar dižskābarža skaidām. Tās kārtas numurs ir 09.4061.

2. Ievedumus, kas atbilst tarifu kvotai, apliek ar nodokli EUR 8 apmērā par tonnu.

3. Piemēro Komisijas Regulu (EK) Nr. 376/2008 [3] un Regulas (EK) Nr. 1342/2003 un (EK) Nr. 1301/2006, izņemot noteikumus, kas ir pretēji šajā regulā paredzētajiem noteikumiem.

3. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

a) "bojāti graudi" ir miežu, citas labības vai savvaļas auzu graudi, kam ir bojājumi, tostarp slimību, sala, karstuma, kukaiņu, sēnīšu vai sliktu laika apstākļu radīti, vai arī citādi fiziski bojājumi;

b) "nevainojamas un tirgus prasībām atbilstīgas kvalitātes mieži" ir miežu graudi vai graudu gabali, kas nav a) punktā definētie bojātie graudi, izņemot graudus, ko bojājis sals vai sēnītes.

4. pants

1. Tarifu kvotas priekšrocības piešķir, ja ievedamie mieži atbilst šādiem kritērijiem:

a) īpatnējais svars: vismaz 60,5 kg/hl;

b) bojāti graudi: ne vairāk kā 1 %;

c) mitruma saturs: ne vairāk kā 13,5 %;

d) nevainojamas un tirgus prasībām atbilstīgas kvalitātes mieži: vismaz 96 %.

2. Atbilstību 1. punktā noteiktajiem kvalitātes kritērijiem apliecina viens no šādiem dokumentiem:

a) to analīžu sertifikāts, kuras pēc ievedēja lūguma veikusi muitas iestāde, kas attiecīgos produktus laiž brīvā apgrozībā, vai

b) ievesto miežu atbilstības sertifikāts, ko izdevusi izcelsmes valsts iestāde un atzinusi Komisija.

5. pants

1. Iespēju ievest miežus atbilstīgi šai kvotai piešķir, ja izpildīti šādi nosacījumi:

a) ievestie mieži jāpārstrādā iesalā sešu mēnešu laikā no dienas, kad tie laisti brīvā apgrozībā; un

[1] OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.
[2] OV L 189, 29.7.2003., 12. lpp.
[3] OV L 114, 26.4.2008., 3. lpp.

b) ne vairāk kā 150 dienu laikā pēc miežu pārstrādāšanas iesalā iegūtais iesals jāizmanto, lai ražotu alu, ko iztur mucās ar dižskābarža skaidām.

2. Ievešanas atļaujas pieteikumus atbilstīgi tarifu kvotai pieņem tikai tad, ja tiem pievienoti šādi dokumenti:

a) pierādījums vai pierādījumi, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. pantā;

b) pierādījums, ka pieteikuma iesniedzējs tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā miežus laiž brīvā apgrozībā, ir iemaksājis nodrošinājumu EUR 85 apmērā par tonnu. Ja iesala miežu sūtījumiem pievienots atbilstības sertifikāts, ko izdevis *Federal Grain Inspection Service* (Federālais graudu pārbaudes dienests), turpmāk "FGIS", un kas minēts 7. pantā, nodrošinājumu samazina līdz EUR 10 par tonnu;

c) pieteikuma iesniedzēja rakstiska apņemšanās nodrošināt, lai visas ievestās preces sešu mēnešu laikā no dienas, kad dota piekrišana laišanai brīvā apgrozībā, tiktu pārstrādātas iesalā, kuru 150 dienu laikā no dienas, kad mieži pārstrādāti iesalā, izmantos, lai ražotu alu, ko iztur mucās ar dižskābarža skaidām. Pieteikuma iesniedzējs precizē pārstrādes vietu, norādot vai nu pārstrādes uzņēmumu un dalībvalsti, vai ne vairāk kā piecus pārstrādes uzņēmumus. Pirms preces nosūta pārstrādei, muitas iestāde saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2454/93 izdod T5 kontroleksemplāru. Informāciju, kas prasīta šā c) apakšpunkta pirmajā teikumā, un pārstrādes uzņēmuma nosaukumu un atrašanās vietu norāda T5 kontroleksemplāra 104. ailē.

3. Uzskata, ka ievestie mieži ir pārstrādāti iesalā, kad pabeigta iesala miežu mērcēšana. Kompetentā iestāde pārbauda, vai ievestie mieži ne vairāk kā 150 dienu laikā no dienas, kad mieži pārstrādāti iesalā, izmantoti, lai ražotu alu, ko iztur mucās ar dižskābarža skaidām.

6. pants

1. Nodrošinājumu, kas paredzēts 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā, atmaksā, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) miežu kvalitāte, ņemot vērā atbilstības sertifikātu vai analīžu sertifikātu, atbilst 4. panta 1. punktā noteiktajiem kritērijiem;

b) pieteikuma iesniedzējs pierāda 5. panta 1. punktā minēto īpašo galīgo izlietojumu un apliecina, ka mieži šādi izlietoti termiņā, kas norādīts 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētajā rakstiskās apņemšanās dokumentā. Pamatojoties uz šiem pierādījumiem, piemēram, T5 kontroleksemplāru, jāpārliecina ieveduma dalībvalsts kompetentās iestādes, ka viss ievestais preču daudzums ir pārstrādāts 5. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētajā produktā.

2. Ja kvalitātes kritēriji un/vai nosacījumi, kas attiecas uz šīs regulas 4. un 5. pantā noteikto pārstrādi, nav ievēroti, Regulas (EK) Nr. 1342/2003 12. panta a) punktā minētais ievešanas atļaujas nodrošinājums un šīs regulas 5. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētais papildu nodrošinājumu tiek zaudēts.

7. pants

Veidlapas paraugs sertifikātam, ko izdod FGIS, iekļauts I pielikumā. Sertifikāti, ko FGIS izdod par iesala miežiem, ko paredzēts izmantot, lai ražotu alu, kuru iztur mucās ar dižskābarža skaidām, ir Komisijas oficiāli atzīti saskaņā ar administratīvās sadarbības procedūru, kas paredzēta Regulas (EEK) Nr. 2454/9363.,64. un 65. pantā. Ja analītiskie parametri, kas norādīti FGIS izdotajā atbilstības sertifikātā, liecina par atbilstību šīs regulas 4. pantā noteiktajiem iesala miežu kvalitātes standartiem, paraugus ņem no vismaz 3 % tirdzniecības gada laikā katrā ostā ievesto kravu. Amerikas Savienoto Valstu valdības apstiprinātā zīmoga atveidojumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā.

8. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 6. panta 1. punkta, pieteikuma iesniedzējs drīkst iesniegt tikai vienu atļaujas pieteikumu mēnesī. Ja pieteikuma iesniedzējs iesniedz vairāk nekā vienu pieteikumu, tad neizskata nevienu no tiem un pieteikuma iesniegšanas laikā iemaksātais nodrošinājums paliek attiecīgās dalībvalsts rīcībā.

Ievešanas atļauju pieteikumus katra mēneša otrajā piektdienā iesniedz dalībvalstu kompetentajās iestādēs ne vēlāk kā plkst. 13.00 (Briseles laiks).

2. Katrā atļaujas pieteikumā norāda daudzumu kilogramos (veselos skaitļos).

3. Vēlākais nākamajā pirmdienā pēc atļauju pieteikumu iesniegšanas kompetentās iestādes līdz plkst. 18.00 (Briseles laiks), izmantojot elektroniskos saziņas līdzekļus, nosūta Komisijai paziņojumu par visiem pieteikumiem, katram no tiem norādot pieprasīto daudzumu, kā arī "nulles" paziņojumus.

4. Atļaujas izdod ceturtajā darbdienā pēc 3. punktā minētā paziņojuma nosūtīšanas pēdējās dienas.

Ievešanas atļauju izdošanas dienā dalībvalstis, izmantojot elektroniskos saziņas līdzekļus, paziņo Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta b) apakšpunktā noteikto informāciju par izdotajām atļaujām, norādot kopējos daudzumus, attiecībā uz kuriem ievešanas atļaujas izdotas.

9. pants

Ievešanas atļaujas ir spēkā 60 dienas no izdošanas dienas. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 376/2008 22. panta 2. punktu atļaujas derīguma termiņu sāk skaitīt no faktiskās izdošanas dienas.

10. pants

Ievešanas atļaujas pieteikuma un ievešanas atļaujas 20. ailē norāda pārstrādes produktu, ko plāno iegūt no attiecīgās labības.

11. pants

Regulu (EK) Nr. 2377/2002 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas III pielikumā.

12. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 5. decembrī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Amerikas Savienoto Valstu valdības apstiprināta atbilstības sertifikāta veidlapa iesala miežiem, ko paredzēts izmantot, lai ražotu alu, kuru iztur mucās ar dižskābarža skaidām

FGIS FORM 905-L
FEB 00

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

APPROVED OMB NO. 0580-0013
ORIGINAL
NOT NEGOTIABLE

U.S. GRAIN STANDARDS ACT
OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE

ISSUED AT | DATE OF SERVICE

I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 et seq.) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:

☐ Original Inspection ☐ Reinspection ☐ Appeal Inspection ☐ Board Appeal Inspection

QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)

LOCATION | IDENTIFICATION OF CARRIER

GRADE AND KIND (In accordance with the Official Grain Standards of the United States)

STOWAGE

REMARKS

Damaged Grains:
Sound and fair merchantable barley:
Test weight (kg/hl):
Moisture:

APPEAL NO (If applicable) | APPLICANT | NAME AND SIGNATURE

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 et seq.). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other federal law.

WARNING: *Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties.*

The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

EXPORT

II PIELIKUMS

Atceltā regula ar tās sekojošo grozījumu sarakstu

Komisijas Regula (EK) Nr. 2377/2002 (OV L 358, 31.12.2002., 95. lpp.)	
Komisijas Regula (EK) Nr. 159/2003 (OV L 25, 30.1.2003., 37. lpp.)	
Komisijas Regula (EK) Nr. 626/2003 (OV L 90, 8.4.2003., 32. lpp.)	
Komisijas Regula (EK) Nr. 1112/2003 (OV L 158, 27.6.2003., 23. lpp.)	
Komisijas Regula (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.)	tikai 13. pants
Komisijas Regula (EK) Nr. 2022/2006 (OV L 384, 29.12.2006., 70. lpp.)	tikai 2. pants
Komisijas Regula (EK) Nr. 1456/2007 (OV L 325, 11.12.2007., 76. lpp.)	tikai 3. pants

III PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EK) Nr. 2377/2002	Šī regula
1. un 2. pants	1. un 2. pants
4. pants	3. pants
5. pants	4. pants
6. pants	5. pants
7. pants	6. pants
8. pants	7. pants
9. pants	8. pants
10. pants	9. pants
13. pants	10. pants
—	11. pants
14. panta pirmais ievilkums	12. pants
14. panta otrais ievilkums	—
I pielikums	I pielikums
—	II pielikums
—	III pielikums